



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/RES/49/141
3 February 1995

Сорок девятая сессия
Пункт 161 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[без передачи в главные комитеты (A/49/L.62/Rev.1 и Rev.1/Add.1)]

49/141. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Карибским сообществом

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 46/8 от 16 октября 1991 года, в которой она предоставила Карибскому сообществу статус наблюдателя,

напоминая, что в число целей Организации Объединенных Наций входит, в частности, осуществление международного сотрудничества в разрешении международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера,

напоминая также, что Устав Организации Объединенных Наций допускает существование региональных соглашений или органов для разрешения таких вопросов, которые являются подходящими для региональных действий и других видов деятельности, совместимых с целями и принципами Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание, что в соответствии с Чагуарамасским договором о создании Карибского сообщества, подписанным в Чагуарамасе, Тринидад и Тобаго, 4 июля 1973 года 1/, был учрежден постоянный орган для регионального сотрудничества, консультаций и координации в целях содействия экономическому, социальному и культурному развитию, включая оптимальное использование имеющихся людских ресурсов в интересах устойчивого развития,

принимая во внимание доклад Генерального секретаря от 11 июня 1992 года, озаглавленный "Повестка дня для мира" 2/ и его доклад от 6 мая 1994 года, озаглавленный "Повестка дня для развития" 3/, и соответствующие консультации по этим вопросам в рамках Организации Объединенных Наций и региональных организаций,

принимая к сведению коммюнике пятнадцатого совещания Конференции глав правительств Карибского сообщества, состоявшегося в Бриджтауне 4-7 июля 1994 года 4/,

1/ United Nations, Treaty Series, vol. 946, No. 13489.

2/ A/47/277-S/24111.

3/ A/48/935.

4/ A/49/229, приложение.

подтверждая необходимость укрепления уже существующего сотрудничества между организациями системы Организации Объединенных Наций и Карибским сообществом в областях экономического и социального развития, а также по политическим и гуманитарным вопросам,

будучи убеждена в необходимости скоординированного использования имеющихся ресурсов для содействия достижению общих целей обеих организаций,

1. принимает к сведению решение глав правительств Карибского сообщества относительно желательности укрепления сотрудничества и координации между секретариатами Организации Объединенных Наций и Карибского сообщества, а также их просьбу к Генеральному секретарю Карибского сообщества продолжать рассматривать этот вопрос с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций 5/;

2. предлагает Генеральному секретарю принять необходимые меры, в консультации с Генеральным секретарем Карибского сообщества, по развитию и активизации сотрудничества и координации между двумя секретариатами для расширения возможностей обеих организаций в деле достижения их общих целей;

3. просит Генерального секретаря, в консультации с Генеральным секретарем Карибского сообщества, содействовать проведению встреч между их представителями для консультаций по вопросам политики, проектов, мер и процедур, которые будут стимулировать и расширять сотрудничество и координацию между ними;

4. настоятельно призывает специализированные учреждения и другие организации и программы системы Организации Объединенных Наций сотрудничать с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и Генеральным секретарем Карибского сообщества с целью инициирования, продолжения и расширения консультаций и программ, проводимых совместно с Карибским сообществом и его ассоциированными учреждениями в интересах достижения их целей;

5. просит также Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

6. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят первой сессии пункт, озаглавленный "Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Карибским сообществом".

93-е пленарное заседание,
20 декабря 1994 года